I SEE WHERE YOU ARE COMING FROM

Leonard R. N. Ashley
Brooklyn, New York

Or maybe not, because much as readers of Word Ways know about etymologies they may be unfamiliar with words, sometimes given quite a twist in meaning in English, that come from truly unusual origins. Here are some that are literally way out. See what you can do with these and, if you get a significant number of them, hearty congratulations! Several of these are fine for Scrabble; they are almost always challenged.

1. spark (Cornish)
2. harness (Dutch)
3. grown together (Latin)
4. gate of God (Assyrian)
5. bent (Swedish)
6. throat band (Old Norse)
7. brigand (Turkish)
8. throb, beat (Anglo-Saxon)
9. disproof (Greek)
10. clay and marl (unknown East Anglican origin)
11. pig’s fry or lamb’s pluck (Old French)
12. sow-lioness (Greek)
13. tied wood (Tamil)
14. banana tree (Arabic)
15. tribal name (Kabyle)
16. dowry (Scottish)
17. double ring (Old French)
18. high/rich official (Arabic)
19. fern (Old Norse)
20. Boy Scout festival (unknown British origin)
21. Epinephelidae & Scorpaenidae (Portuguese)
22. loon (Norwegian)
23. brutal Croatian soldier (Serbo-Croatian)
24. dung (Quechua)
25. gray buck (Afrikaans)